

ANNEXE 1
RAPPORT CONSULTATION CLOSM
SERVICES ANGLAIS

ANNEXE 1 – RAPPORT ANNUEL 2013-2014
Consultations officielles auprès des CLOSM
CBC, SERVICES ANGLAIS

Introduction

Depuis le 1^{er} septembre 2013, la Société Radio-Canada est tenue, en vertu de ses conditions de licences, d'« organiser au moins tous les deux ans des consultations officielles avec les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) de chacune des régions de l'Atlantique, de l'Ontario et de l'Ouest canadien, du Nord et du Québec afin de discuter des enjeux qui influencent leur essor et leur vitalité. Pour les services de langue française, les régions pertinentes sont l'Atlantique, l'Ontario, l'Ouest canadien et le Nord. Pour les services de langue anglaise, la région pertinente est le Québec. Les consultations doivent inclure les producteurs indépendants des CLOSM. La titulaire doit faire rapport annuellement sur les consultations tenues au cours de l'année et démontrer comment le processus décisionnel de la SRC a tenu compte de la rétroaction associée à ces consultations ».

La première consultation officielle aura lieu le 17 février 2015. La Société rendra compte des résultats dans son rapport annuel 2014-2015, à soumettre le 30 novembre 2015.

Durant la première année d'application de ses licences actuelles, CBC a effectué deux sondages téléphoniques – l'un en novembre 2013 et l'autre en mars 2014 – sur la perception qu'ont les CLOSM de la programmation télé et radio de CBC. Les résultats de ces sondages, également transmis au CRTC aujourd'hui, sont très positifs.

Nous soulignons que de telles consultations officielles ne sont pas les seules occasions que nous avons de discuter avec les CLOSM des Services anglais de la Société. Notre stratégie est d'entretenir le dialogue et de consolider nos liens avec les diverses organisations et associations représentant les communautés anglophones du Québec. Nous fournissons ci-dessous des exemples de ce dialogue continu. Bien que certaines de ces consultations aient débuté avant l'année de radiodiffusion 2013-2014, nous estimons qu'il est important de les inclure dans le présent rapport afin de démontrer les relations soutenues qu'entretient la Société avec les communautés anglophones du Québec.

Partenariats et activités de rayonnement dans la communauté

Rencontre avec les dirigeants du Quebec Community Groups Network (QCGN)

Le 24 avril 2013, Shelagh Kinch, directrice principale, a invité les leaders du QCGN dans les bureaux de CBC Montreal afin de discuter de notre programmation et de nos services. Participants : Réseau du patrimoine du Québec, Stratégie emploi jeunesse, Quebec Federation of Home and School Associations, Centre de ressources familiales 4 Korner (Laurentides),

Corporation d'employabilité et de développement économique communautaire (CEDEC).
Résultats concrets : Debbie Hynes, chef des Communications, a donné deux ateliers intitulés « How to Pitch to Media » – l'un aux membres du QCGN le 15 juin, et l'autre aux membres des Community Learning Centres (CLC) le 24 octobre 2013.

Conférence Canada 150/2017 DÉBUTE MAINTENANT

CBC/Radio-Canada, VIA Rail Canada et les Fondations communautaires du Canada, en collaboration avec d'autres organisations d'importance au pays, ont organisé une série de conférences pour lancer une conversation à l'échelle nationale en prévision du 150^e anniversaire du Canada. Dans le cadre de l'initiative de CBC/Radio-Canada, 10 membres de la communauté anglophone de Montréal ont été invités à participer à cette conférence, tenue le 8 mai 2013, afin de représenter le Quebec Community Groups Network (QCGN), la Quebec Drama Federation, le Bureau du commissaire aux langues officielles, la Quebec Writers' Federation (QWF), la Quebec Federation of Home and School Associations, le Black Theatre Workshop et le Sentier transcanadien. Nous sommes maintenant en discussion constante avec diverses organisations – y compris le QCGN, qui développe une série de forums jeunesse – pour déterminer la forme que prendra notre participation, potentiellement à titre de partenaire.

Burgundy Jazz

En partenariat avec Catbird Productions, CBC Music et ICI Musique ont présenté *Burgundy Jazz*, un documentaire interactif sur la communauté noire montréalaise et son immense contribution à l'histoire du jazz – <http://music.cbc.ca/#/Burgundy-Jazz>. En juin 2013, Stanley Péan de *Quand le jazz est là...* (ICI Musique) et Sonali Karnick de *All in a Weekend* (CBC Radio One) ont coanimé un « Burgundy Jazz Cabaret » dans la Petite-Bourgogne. Le programme comprenait des prestations de style vaudeville avec des légendes du jazz comme Norman Marshall Villeneuve, Glenn Bradley et Billy Georgette, en plus de la projection de capsules tirées du documentaire web et une prestation du DJ Andy Williams, de Jazz Amnesty Sound System. Les autres partenaires incluaient Radio-Canada, le Fonds des médias du Canada, le Mobile Media Lab de l'Université Concordia, le Festival international de jazz de Montréal, l'arrondissement du Sud-Ouest, le Centre culturel Georges-Vanier, le Théâtre Corona, le Quartier du Canal, L'Autre Montréal et Véhicule Press.

Équipe de bénévoles de CBC Montreal (Do Crew)

En juin 2013, CBC Montreal a créé un programme d'activités extérieures visant à aider les organisations communautaires, à favoriser l'implication des animateurs et des personnalités de CBC dans la communauté, et à offrir à nos auditoires une occasion d'aider leurs semblables. Depuis, nous avons travaillé avec plus de 250 bénévoles et 15 groupes communautaires de partout sur l'île – des groupes qui avaient besoin d'un coup de pouce pour faire le ménage de leur centre communautaire, déplacer des boîtes, plier des vêtements ou livrer des repas aux plus démunis. L'équipe de bénévoles demeure une excellente façon de tisser des liens au niveau local avec les Québécois d'expression anglaise.

POP Montréal

En septembre 2013, CBC Montreal a conclu un partenariat avec un festival indépendant se consacrant au soutien et à la promotion de musiciens locaux. Dans le cadre de notre partenariat, nous avons diffusé en direct de Montréal une édition spéciale de l'émission Q de CBC Radio, animée par Jian Ghomeshi, mettant en vedette des artistes locaux. CBC Montreal a enregistré trois symposiums d'artistes pour *Cinq a Six* et CBC Music, et CBC Music et ICI Musique ont enregistré le concert *Ondes* avec Patrick Watson (en français seulement). En 2014, dans le cadre de nos relations soutenues avec POP Montréal, CBC Music a diffusé en direct une captation gratuite de la prestation de têtes d'affiche au Breakglass Studio. Nous avons aussi présenté des artistes locaux sur notre blogue, sur cbc.ca/montreal.

Élection municipale

Au cours de l'élection municipale de 2013, en partenariat avec l'Université McGill, CBC Montreal a organisé et diffusé en direct un débat entre les candidats à la mairie. Plus de 250 Montréalais d'expression anglaise ont assisté à ce premier débat en anglais avec les quatre candidats, animé par Andrew Chang de CBC News. Les membres de la communauté pouvaient soumettre à l'avance leurs questions aux candidats, et ce processus a guidé le choix des questions posées durant le débat. Celui-ci a été diffusé en direct sur CBC Television, Radio One et en ligne sur cbc.ca/montreal. CBC a également produit une carte interactive intitulée Street Politics (streetpolitics.cbc.ca). Les Québécois d'expression anglaise étaient invités à nous dire ce qui, selon eux, les candidats devaient changer dans leur quartier pour remporter leur vote. CBC Montreal a invité les candidats à prendre position publiquement et à répondre aux questions. Nous avons également présenté les histoires du public tout au long de notre couverture de la campagne électorale. Pour l'élection provinciale, l'émission *Daybreak* de CBC Montreal a été diffusée en direct de Pointe-Claire, de Notre-Dame-de-Grâce et du Mile-End, trois quartiers anglophones importants avec des enjeux intéressants.

Concert annuel « Chantons Noël en chœur » de CBC

CBC Montreal organise cette campagne annuelle de charité, qui vise à faire connaître et financer diverses organisations du Québec, particulièrement celles venant en aide à la minorité anglophone. En 2013, nous avons recueilli plus de 26 000 \$ pour le projet P.A.L. (<http://www.project-pal.com/>), une ressource bilingue pour les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale. Dans le cadre d'un partenariat avec l'église St-Andrew and St-Paul et le Musée des Beaux-Arts, nous avons été sur place pour animer une émission sur la santé mentale, qui a duré toute la journée, et le concert annuel. « Wow! Quelle expérience extraordinaire!, s'est exclamée Angela Murphy, coordonnatrice du Project P.A.L. Le concert était fantastique. Je ne raterai plus jamais cet événement! Les mots me manquent pour exprimer notre gratitude, mais sachez que j'ai apprécié chaque minute de notre collaboration. » Pour notre 35^e année, nous collaborons encore une fois avec l'église St-Andrew and St-Paul et le Musée des Beaux-Arts pour offrir notre soutien au Dépôt Alimentaire NDG, une organisation

vouée à la sécurité alimentaire dans les quartiers anglophones (Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, LaSalle, Verdun, Lachine, Saint-Raymond, Saint-Henri).

Partenariat avec la 17^e campagne annuelle des paniers de Noël de Jeffery Hale

À Québec, nous avons aidé à garnir 200 paniers de Noël qui ont été distribués à des foyers anglophones de la région. Pour ce faire, nous avons collaboré avec la Central Quebec School Board. La classe qui recueillait le plus de dons avait droit à une visite spéciale de l'animatrice radio Susan Campbell et à un petit déjeuner en sa compagnie, le tout diffusé en direct sur *Quebec AM*. Ed Sweeney, de la Central Quebec School Board, a déclaré « Au nom de la campagne des paniers de Noël, merci. Votre appui et votre participation ont fait de la campagne de cette année un événement très spécial... La Central Quebec School Board et la communauté anglophone sont bien servis par vos efforts. Nous vous remercions pour ce que vous avez fait dans le passé et pour tout ce que vous ferez encore en 2014. » CBC Quebec poursuivra ce partenariat en 2014 et prévoit consacrer une journée de programmation à cette campagne.

Canada Reads

Le 26 février 2014, l'animatrice de l'émission radiophonique *Homerun*, Sue Smith, et son équipe ont diffusé en direct de la librairie Indigo en compagnie de Donovan Bailey. Le champion olympique défendait le livre *Half-Blood Blues* d'Esi Edugyen dans le cadre de la compétition Canada Reads de cette année. Pendant l'émission, nous avons exploré avec des membres de la communauté noire de Montréal la relation spéciale qu'entretient Montréal avec le jazz, ainsi que la question de l'identité et de la race.

Petit-déjeuner avec les parties intéressées – jeunes et gens d'affaires

Le 26 mars 2014, Shelagh Kinch a dirigé une séance de consultation de 90 minutes avec des jeunes et des gens d'affaires de la communauté anglophone de Montréal pour discuter du rôle de CBC et connaître leur opinion sur la question. Participants : Association des marchands de la rue Monkland, Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île, agence Ometz, maison Notman, chaîne Mohawk TV, Fusion Jeunesse, Unbounce et Nimonik. Certaines des discussions que nous avons eues au cours de cette rencontre ont motivé notre décision de nous associer au International Startup Festival, à Montréal (voir les détails plus loin).

Groupe de travail sur les arts, la culture et le patrimoine avec les communautés anglophones du Québec

Debbie Hynes, chef des Communications, et Meredith Dellandrea, chef des émissions, Arts et Culture, ont assisté à cette session le 31 mars 2014. Cette initiative tripartite entre le secteur des arts, de la culture et du patrimoine des communautés anglophones, la direction des relations interministérielles et de l'imputabilité et le bureau régional du Québec du Patrimoine canadien a pour objectif de renforcer la coopération entre les communautés anglophones du

Québec et les institutions fédérales clés impliquées dans le secteur des arts, de la culture et du patrimoine. Cela fait partie des efforts continus mis de l'avant pour promouvoir et encourager l'adoption d'une approche coordonnée entre les institutions fédérales et les communautés anglophones du Québec. Résultats concrets : Meredith Dellandrea, chef des émissions, Arts et Culture, a participé aux travaux du sous-comité sur l'engagement public du point de vue artistique et économique. Avec Debbie Hynes, chef des Communications, elle a donné un atelier intitulé Getting Media Attention à 15 membres d'ELAN, le groupe ayant déterminé que cet atelier serait bénéfique pour ses membres.

<http://elanartsblog.tumblr.com/post/78682602842/getting-media-attention>. Voici un article sur un des artistes y ayant participé : <http://www.cbc.ca/quebecam/arts-culture/2014/03/17/the-gaspe-peninsula-land-on-the-edge-of-time/index.html#.UysIRPpdZL4.twitter>. D'autres ateliers sont prévus pour janvier 2015.

Festival littéraire Metropolis bleu

Du 30 avril au 3 mai 2014, ICI Radio-Canada Première (95,1 FM à Montréal) et CBC Radio One (88.5 FM à Montréal) ont invité les festivaliers à assister à leur Série littéraire Radio-Canada/CBC Blue Literary Series, un ensemble d'événements et de conversations entre un animateur et un auteur – Pénélope McQuade et Kim Thúy, Shelagh Rogers et la Montréalaise Heather O'Neill, et René Homier-Roy et l'auteur français David Foenkinos. Michael Enright s'est entretenu avec Richard Ford, Eleanor Wachtel a discuté avec Luis Alberto Urrea, et Paul Kennedy a animé une table ronde intitulée Historical Montreal avec les auteurs Mark Lavorato, Susan Doherty et Elaine Kalmann Naves. Jeanette Kelly, animatrice à CBC, a réalisé une édition spéciale de son émission *Cinq a Six* sur le thème « Women writing trauma, writing survival ». Enfin, à l'occasion de la lecture publique à l'Expresso Break, les festivaliers ont appris en grande primeur le nom des lauréats du Prix de la nouvelle Radio-Canada et du CBC Short Story Prize – la francophone Sarah Desrosiers (pour *Un entrefilet*) et l'anglophone Jane Eaton Hamiton (pour *Smiley*).

REEL CANADA National Canadian Film Day – école secondaire L'Héritage

La plus grande école secondaire anglophone de la province a participé à cet événement, tenu le 29 avril 2014. L'animatrice de CBC News Debra Arbec et Sonali Karnick de l'émission *All in a Weekend* ont assuré l'animation de la journée et la facilitation de la période de questions avec les élèves – à laquelle elles ont d'ailleurs participé – sur le cinéma en général et le cinéma canadien en particulier.

Programme de journalisme numérique de l'Université Concordia

Côte-des-Neiges Chronicles a été le fruit d'une collaboration entre CBC Montreal et le département de journalisme de l'Université Concordia. Les étudiants étaient appelés à présenter des idées de sujets, à mener les recherches requises et à produire des reportages multimédias pour leur cours en ligne et le site cbc.ca/montreal.

Il en a résulté un large éventail de points de vue sur l'histoire de Côte-des-Neiges, sur ses principales attractions et sur les personnes et les communautés qui en font l'un des quartiers les plus multiculturels de Montréal. Ce travail de journalisme étudiant a été mis en ligne le 29 avril 2014 et a compté pour la note finale des étudiants :

<http://www.cbc.ca/montreal/features/cote-des-neiges-chronicles/>.

Concours *Love Your Local Business* de la Corporation d'employabilité et de développement économique communautaire (CEDEC)

CBC a conclu un partenariat avec la CEDEC pour sa campagne et son concours *Love Your Local Business*, ciblant les PME du Québec. La CEDEC travaille essentiellement, mais non exclusivement, avec les Québécois d'expression anglaise. L'entreprise gagnante a reçu du temps publicitaire sur CBC Television pendant quatre semaines. Diane Bucknor, de l'émission *Dragons' Den*, a animé la soirée. Dans le cadre de ce partenariat, nous nous sommes engagés à offrir des services continus de consultation. Malheureusement, la CEDEC ne remettra plus ces prix en 2015. Nous avons donc déjà amorcé des discussions sur des idées de nouveaux partenariats pour 2015.

Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM) – concours Cuban Hat et prix du meilleur projet de documentaire en anglais

CBC s'est associée à Doc Circuit Montréal dans le cadre de la troisième édition du concours Cuban Hat, en collaboration avec le projet Cuban Hat. Ce concours donne aux cinéastes de partout au Canada la chance de bénéficier d'un financement participatif, de remporter de nombreux prix en argent et en services, et de rassembler une communauté d'intérêts autour de leur projet. La contribution de CBC Montreal était une journée de développement professionnel. C'est Kalina Bertin qui l'a remporté pour son film *Manic*, dont la production doit commencer vers la fin de 2014. Pour la deuxième année consécutive, la chaîne *documentary* de CBC a également parrainé les People's Choice Award en novembre 2014.

QWF, Véhicule Press et Maisonneuve Magazine

L'association avec CBC Quebec offre à des écrivains anglophones émergents ou établis une plateforme pour le lancement, la célébration et la promotion de leurs œuvres. Le concours CBC Quebec Short Story Competition récompense les auteurs de nouvelles. Les gagnants reçoivent des prix et voient leur œuvre être publiée et reconnue. Depuis la création de ce concours, plus de 150 écrivains d'expression anglaise ont été honorés. Le gala de remise de prix 2014 a eu lieu le 18 novembre, et Jeanette Kelly, animatrice de *Cinq a Six*, a participé à l'animation de la soirée.

Coupe du monde de la FIFA/Nation Soccer

Le 28 juin 2014, CBC Montreal a tenu l'événement Nation Soccer, une des sept célébrations du ballon rond, dans le stationnement du 3535, boulevard Saint-Laurent (au nord de Sherbrooke).

Cette rencontre familiale bilingue comprenait des jeux, des activités et une diffusion en direct deux matchs de huitièmes de finale de la Coupe du Monde de la FIFA, Brésil 2014™, entre le Brésil et le Chili, et entre la Colombie et l'Uruguay. Frank Cavallaro et Doug Gelevan de CBC Montreal étaient sur place pour accueillir les partisans.

International Startup Festival

Durant l'édition de cette année, qui s'est déployée du 9 au 12 juillet 2014, CBC Montreal a orchestré des séances de présentation de projets aux médias avec près de 50 jeunes entrepreneurs de Montréal et de partout au Canada, et a établi un lien avec des centaines d'autres. Le but était d'aider de jeunes entrepreneurs à raffiner leurs techniques de présentation et de découvrir leurs projets. Les auteurs de la meilleure présentation ont été interviewés à l'émission *Homerun* de CBC, sur les ondes de CBC Television et sur [cbc.ca/montreal](http://www.cbc.ca/m/touch/canada/montreal/story/1.2704844). Depuis le festival, CBC est entrée en contact avec plusieurs membres du milieu des entreprises en démarrage, qui ont été présentés lors de réunions de notre comité responsable des technologies. Nos ateliers affichaient complet, et nous avons dû constituer des listes d'attente pour les deux journées. Voici la présentation gagnante : <http://www.cbc.ca/m/touch/canada/montreal/story/1.2704844>. Nous envisageons d'encore nouer un partenariat avec l'International Startup Festival en 2015.

Partenariat annuel de CBC avec l'Association des Townshippers

L'Association des Townshippers est une organisation communautaire sans but lucratif qui compte 42 000 membres de la communauté anglophone des Cantons-de-l'Est. Elle a tenu en 2014 sa 35^e Journée annuelle des Townshippers, et CBC était à nouveau le partenaire média de l'événement de Coaticook, au Québec. Susan Campbell, de l'émission *Quebec AM*, a animé les activités de la journée, y compris une séance d'accueil.

Initiatives touchant la programmation

Quebec English-Language Production Council (QEPC)

Shelagh Kinch, directrice principale, a rencontré Kirwan Cox, Arnie Gelbart, Jeremey Spry et Gary Saxe pour discuter des conditions de licences qui nous sont imposées par le CRTC et de leurs répercussions sur les productions de langue anglaise au Québec. Le QEPC voulait mieux comprendre les nouvelles conditions de licences et savoir comment et à qui présenter un projet. Résultats concrets : le 18 février 2014, Sally Catto, directrice générale, Programmation commandée et scénarisée, Michelle Daly, première directrice, Comédie, et Helen Asimakis, première directrice, Dramatiques, ont rencontré 20 producteurs indépendants locaux à Montréal. Après une période de questions d'une heure, une heure a été accordée aux participants pour présenter leurs projets individuels. Le projet *Extraordinary Canadians* de Kenneth Hirsch a reçu le feu vert et est actuellement en développement. Le concept de la série, qui sera diffusée sur CBC Television et *documentary*, avait au départ été présenté

pendant cette réunion.

Programmation commandée et scénarisée – comédie et dramatiques

Le secteur Comédies a récemment commandé des émissions spéciales à Juste pour rire. Michelle Daly, première directrice du secteur Comédies, a assisté au festival Juste pour rire en juillet 2014 et en a profité pour participer à des réunions de production. Elle a également pris part à une séance de présentation d'une heure et à une séance de discussion sur la comédie au Canada. Le 27 août 2014, elle a participé à une séance d'accueil de créateurs de contenu québécois afin de parler du concours ComedyCoup, une nouvelle initiative en ligne que CBC a lancée en association avec CineCoup. Environ 10 % des équipes qui se sont inscrites au programme de développement accéléré étaient du Québec.

Le secteur Dramatiques compte actuellement à son actif trois séries dramatiques en épisodes d'une heure, une série familiale en épisodes d'une heure, deux films et une minisérie en six épisodes en développement avec des sociétés de production du Québec.

CBC est également le partenaire exclusif de radiodiffusion au Canada de la société de production Lift-Off Films pour la nouvelle série de science-fiction en anglais **Ascension**, pour laquelle les prises de vue principales ont récemment été réalisées à Montréal.

Secteur Documentaires de CBC

CBC a récemment commandé la production d'un documentaire d'une heure de Roch Brunette, intitulé **Trapped in a Human Zoo**, pour l'émission *The Nature of Things*, ainsi que la production d'une émission spéciale de deux heures de *Doc Zone* (titre provisoire : **Newfoundland Armageddon**), coproduite par la québécoise Galafilm et la terre-neuvienne Morag Loves Company. CBC soutient également le développement du documentaire **Every Breath We Take** en collaboration avec la société de production québécoise Ideacom.

Contenu non scénarisé

Un concept combinant improvisation et comédie de situation est actuellement en développement chez une société de production montréalaise. Au moyen d'un combiné micro-casque, le réalisateur guide chaque acteur en lui donnant des instructions qu'il sera le seul à connaître. Les réactions des autres acteurs aux voies empruntées par un des leurs sont au cœur de l'effet comique. Les acteurs invités changent à chaque épisode, et l'auditoire peut lire tous les dialogues cachés, qui s'affichent à l'écran et en studio.

Un talk-show destiné au Canada anglais est aussi en développement chez une société de production montréalaise. Cette émission de divertissement hebdomadaire axée sur la culture populaire comprendra des conversations drôles et intelligentes avec les personnes qui auront fait parler d'elles durant la semaine. Elle rassemblera des invités de tous les horizons : arts,

affaires, sports, politique et divertissement. Bref, tous ceux qui auront fait leur marque durant la semaine – ou un jour ou l'autre – y seront reçus.

Comme vous pouvez le constater, CBC tend la main aux organisations, associations et communautés anglophones, ainsi qu'au secteur québécois de la production indépendante. Toutes ces initiatives resserrent nos liens avec les organisations et les associations qui représentent les communautés anglophones du Québec, et démontrent notre engagement envers les communautés que nous servons.